



• **СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ:**

- 2** ГОРЯЧЕЕ ВРЕМЯ
- 3** ЕЩЕ О ПОДРЯДЧИКАХ
- 4** БИЗНЕС-ДЕЛЕГАЦИЯ ИЗ ГЕРМАНИИ

• **НОВОСТИ**

**Павлодарская библиотека имени Торайгырова предлагает читателям Wi-Fi услуги.**

Павлодарская областная библиотека предоставляет теперь читателям широкий доступ к ресурсам собственной базы данных и крупнейших мировых и отечественных информационных центров.

В электронном каталоге библиотеки имени Торайгырова около 500 тысяч записей. На ее сайте [www.pavlodarlibrary.kz](http://www.pavlodarlibrary.kz) читатели найдут каталог краеведческой электронной библиотеки «Павлодарское Прииртышье». Для пользователей открыт онлайн-доступ к электронному государственному библиотечному фонду.

Из здания библиотеки читателям предоставляется беспроводной скоростной доступ к сети Интернет Wi-Fi. Человек, находящийся в зоне действия Wi-Fi, включает свой портативный компьютер и без кабелей и модемов сразу оказывается в мировой сети.

Внедренный в библиотеке публичный доступ на основе стандарта Wi-Fi будет развиваться. Проект повышает уровень информатизации населения Павлодарской области и делает Интернет доступнее.

**КАЗИНФОРМ**

**С 3 августа вводятся новые требования к маркировке молока**

Производитель, изготавливающий молочный продукт из сухого цельного молока, обязан информировать об этом потребителя. Для этого на лицевой стороне упаковки следует размещать надписи «восстановленное из концентрированного молока», «восстановленное из сгущенного молока», «восстановленное из сухого цельного молока» или «восстановленное из сухого обезжиренного молока». При этом наименование продукта и указанные надписи должны быть одного размера.

Цель таких изменений - доведение до потребителя достоверной информации о составе и способе изготовления продукта, увеличение спроса на натуральное молоко, поддержка отечественных производителей молока.

В случае нарушения этих требований товаропроизводителем грозят штрафы и запрет на распространение партии. Наказание могут понести не только производители молока, но и реализаторы, отмечает начальник управления по техническому регулированию комитета по техническому регулированию и метрологии министерства индустрии и новых технологий Кайнар Тайжанов.

[profinance.kz](http://profinance.kz)

• **ГОСТЬ НОМЕРА**

**Павел Павлович ШУМЕЙКО, начальник участка ремонта средств КИПиА цеха №9**

## Человек без суеты

**- Я думаю, что Вы ошиблись, и есть более достойные...**

Именно такую фразу чаще всего приходится слышать от заводчан на сообщение: «Вы - гость этого номера». С этой же фразы началось знакомство с моим сегодняшним собеседником Павлом Павловичем Шумейко, начальником участка ремонта средств КИПиА цеха №9.

После кратких препирательств о том, что я не ошиблась, и среди достойных есть ниша для главы семейства Шумейко, встреча все-таки была назначена. Предчувствуя оборонительную позицию не сдающегося респондента, шла на беседу, размышляя, как все-таки взять «высоту». Но опасения оказались совершенно напрасными... Меня встретил интеллигентный человек, который с упоением начал рассказывать о приборах и технике, твердо и убежденно о своем коллективе и методах работы с людьми, скупно и сдержанно - о личном.

Как выяснилось, с детства у нашего героя присутствовал интерес к технике и приборам. Сколько себя помнит, всегда что-то собирал и занимался радиолубительством. Это и определило, в конечном счете, выбор специальности, да и судьбу моего собеседника.

Родился Павел Павлович здесь, в городе, а его мама из павлодарского района. В 10 лет у Паши появился отчим, благодушность к которому за доброту, участие, за тот груз, который он взял на себя по воспитанию мальчика, пасынок пронес через всю жизнь. Ребенком рос домашним, родителей шалостями не обременял. Но так сложилось, что после окончания восьми классов подросток уехал из дома в Талгар под Алма-Ату и начал самостоятельную жизнь:

- С того времени я выбирал свою жизненную стезю сам. Как я умел, как понимал жизнь, так и жил, - сдержанно добавляет Павел Павлович.

После Талгара - вновь Павлодар, а потом молодой человек оказался в Кокчетавской области, где немного поработал и был призван в армию. А с воинской службой, по словам Павла Шумейко, ему очень повезло:

- Я многое взял от армии, даже жизненные принципы, ведь служил в прославленной Панфиловской дивизии, в образцовом батальоне Фрунзенского полка. Командиры и воинский контингент оттуда были прекрасные люди. Мы не знали, что такое дедовщина. Служба у меня была очень хорошая: я много ездил, ведь по боевому расчету был радистом командирской машины и радиомастером. Именно из армии я взял представление о порядке. Там, где порядок, легко работать. До сих пор я против всякой суеты.

После армии наш герой не стал



долго думать и искать: ему показался интересным только что строящийся тракторный завод. Туда его сразу приняли, причем электромонтером по третьему разряду, несмотря на сельскохозяйственное образование. Видимо, сказалась хорошая армейская выучка и личные пристрастия Павла. Три года на тракторном не прошли даром: за это время наш герой кончил по специальности техникум, потом институт и успел поработать на участке КИП.

Потом была работа в «Севказэнергоремонте», которой было отдано более 16 лет. Там Павел Павлович занимался наладкой и ремонтом киповского оборудования и всеми новыми приборами, которые приходили в энергосистему. Добрые воспоминания остались у собеседника и об интересной работе в павлодарском филиале московского института «ГИПРОНИИМЕДПРОМ», угасшего в перестроечные времена. Когда путь института стал ясен, Павел Павлович решил действовать. Замаячила работа на ТЭЦ, но...

- Большие перспективы на ТЭЦ меня не прельстили. Я любил КИП, наладку, новые приборы, поэтому предпочел участок ремонта средств КИПиА на нефтеперерабатывающем, - объясняет свой выбор наш герой. С 1991 года желание заниматься любимым делом здесь, на заводе, так и не обмануло собеседника:

- Хотя наша работа в ремонте - монотонная, порой изматывающая и неблагодарная, но я люблю ее. А еще можно по-разному понимать свою должность: можно равнодушно отстаивать смену, или суетиться

и высказывать, или гнуть только свою линию. Думаю, все должно быть разумно. Я не сторонник дергать людей, стоять за спиной, заниматься перестановкой и перепоручением заданий. Требую иногда очень жестко, но лишней раз стараюсь людей не тритировать. Это только наносит ущерб производству. Да еще и люди здесь... Сейчас выпускают массу специальностей: менеджеров, провайдеров, супервайзеров - кого только нет! Все это мишура... А вот со мной работают прекрасные, добросовестные, интеллигентные люди. Собранные, инициативные, они не могут сидеть без дела. Даже когда бывают вспышки на производстве, все идет деликатно, вертепа у нас нет, - добавляет Павел Павлович.

Также без суеты, я так предполагаю, была выстроена и семейная жизнь моего визави. Жену знает с младенчества, дружили до армии, потом поженились. Татьяна Владимировна подарила мужу двоих детей. Тремя внуками наградили дети:

- Мой круг общения и основа моих забот - моя семья, дети, внуки. На досуге интересуюсь историей, путешествиями, люблю шахматы. Много читаю технической литературы и даже старые журналы «Моделист-конструктор», «Радио». Это нужно, чтобы поддерживать себя на определенном уровне.

Вот такое стремление удерживать высокую планку в принципах, отношениях, работе и можно назвать самой отличительной чертой моего собеседника, если мне не изменяет чутье...

Анна Гронская



## • ПРОИЗВОДСТВО

# Горячее время

**В горячее (в прямом и переносном слове) время капремонта на заводе делается тысяча дел одновременно. Чистят, промывают, режут, загружают, ведут сварку на многих объектах и установках завода. Узнать подробнее, что происходит в этот момент в первом цехе, мы попросили заместителя начальника цеха №1 Саятая Алипбаева и представителей подрядных организаций.**

- Сейчас мы находимся в середине капитально-го ремонта. Под техническое освидетельствование в этом году попадает ни много ни мало 158 трубопроводов и 47 сосудов. На данном этапе все аппараты, которые в этом году будут проходить техническое освидетельствование, разобраны. Персонал частично приступил к сборке аппаратов.

Операторы, технологи цеха №1 заняты сейчас, в основном, чисткой технологических аппаратов, трубных пучков, подготовкой оборудования к внутренним осмотрам. Так, например, уже почищены электродегидраторы, теперь электрики приступили к испытаниям электрооборудования.

Кроме наших людей в цехе работают три подрядные организации. Первая – ТОО «РМУ» (г. Шымкент) – монтажники. Вторая - ТОО «Нефестроймонтаж» - тоже из Шымкента. Третья - ООО «Нефтехиморгсинтез» из города Уфы.

«РМУ» занимается ремонтом технологического оборудования и ведут основную часть работ по технологии. «НСМ» привлечены для ремонта печного блока: футеровки, обогрева и ремонта сантехпификационной и протеплофикационной воды. Специалисты из Уфы в связи с техническим освидетельствованием осуществляют перезагрузку 69-ти тонн катализатора. Сейчас они выгружают катализатор из 301-го реактора и будут загружать его вновь.

Коллегам-подрядчикам Саятай Сейдалыулы дает в целом неплохую оценку и отмечает:

- Все приглашенные - специалисты своего дела. Удовлетворен я работой и самого нового подрядчика для завода – ТОО «НСМ»: делают большой объем работ не самой большой численностью работников. Этим подрядчиков мы знаем с прошлого года. Нас не подводили, делают качественно, добросовестно, к тому же - своевременно. Для сотрудничества с этой организацией в 2010 году мы даже ходатайствовали перед руководством завода. В этот капремонт они заняты печными блоками. Если и в этом году у них также получится качественный ремонт блоков и мы отработаем год безо всяких нареканий, то будем планировать поэтапную замену футеровки на всех печах.

**Поближе познакомиться с подрядчиками также не составило труда: их представители попадались то тут, то там, локализуясь по своим объектам.**

**Константин Каргопольцев,**  
замдиректора «Оргнефтехим», г. Уфа:

**- Каким составом приехали к нам?**

- Приехали 11 человек, выгрузили 2 реактора на сотой секции в третьем цехе (КТ-1) и сейчас в секции 300 на ЛК выгрузили реактор Р-301. Основной состав уехал, и на загрузку осталось четверо: будем загружать реакторы Р-301 ЛК-6У, Р-301, Р-101/1, 2 на КТ-1. В позапрошлом 2008 году мы же приехали по загрузке катализатора. Работали на КТ, а также загружали катализатор в реактор Р-201.

*Как заинтересованное лицо, Саятай Сейдалыулы тут же задал вопрос, в какой срок закончат свою работу уфимцы. Константин Каргопольцев заявил, что 69 тонн они загрузят за два*



ООО «Оргнефтехим» производит выгрузку катализатора из реактора Р-301 С-300

*дня, при этом ночной смены не будет. А корреспондента волновали другие вопросы...*

**- Константин Аркадьевич, почему именно ваша организация стала подрядной для нашего капремонта?**

- Мы стали подрядчиками на заводе потому, что «Оргнефтехим» - единственная организация в России, у которой есть лицензия по выгрузке и загрузке нерегенерируемого катализатора.

**- Где и с кем вы еще работаете?**

- Мы работаем по всей России, Белоруссии, Казахстану с нефтеперерабатывающими заводами. Перед вами были в Москве и в Ярославле.

**- А что делаете зимой?**

- Работаем по аварийным ситуациям. Подготавливаемся к сезону, ремонтируем оборудование, проводим его диагностику.

**- Как ладите с павлодарскими коллегами?**

- Ребята исключительные: добросовестные, трудолюбивые. Кстати, надо заметить, что в России таких нет...

**Камбар Алтаев,**  
прораб ТОО «Нефестроймонтаж», г. Шымкент:

**- Какими силами прибыли к нам на ПНХЗ?**

- Вместе с прорабами 110 человек. Всем необходимым наши сотрудники обеспечены.

**- Каков фронт работ на сегодня?**

- Занимаемся футеровкой печей П-203/2-1,2. Разрушили старую футеровку, которая ремонту не подлежит, и заново ее восстанавливаем.

**Еркинбек Кемелбеков,**  
начальник участка ТОО «РМУ», г. Шымкент:

**- Сколько человек из вашей организации работают сейчас у нас?**

- В этом году нас приехало 142 человека. Уже шестой год проводим капремонт на ПНХЗ. Работа продвигается успешно, можно сказать, на «ух, ты!». К здешним требованиям привыкли.

**- Каков объем работ и когда заканчиваете «трудоуход десант»?**

- Объем большой, как всегда: все аппараты на установках, монтажи, кое-какие работы по трубопроводам, в основном, их замена. Для нас - обычный ремонт. До последней декады июля мы должны закончиться.

*Уже заканчивая репортажные съемки и озираясь вокруг закопченных «фотообъектов», наткнулась глазами на очень колоритного рабочего в синей робе, спешащего по своим делам. И не удержалась от знакомства...*

*Оказалось, что мой респондент – Мухтархан Сариев, слесарь-ремонтник ТОО «РМУ». На вопрос, куда он так спешит, получила четкий ответ и широкую улыбку:*

*- Работаю в данный момент на секции-100, занимаюсь сборкой теплообменников, клапанов, задвижек. Мне пора!*

*Хочется надеяться, что все эти люди, кто спокойно, кто азартно, а кто торопливо выполняющие свои задания, в срок и качественно завершат нужный объем работ, а заводчане смогут вспоминать их целый год только добрым словом...*

Анна Гронская



Монтаж новых клапанных тарелок К-104



ТОО «РМУ» ремонт теплообменника Т-201, Т-202 секции 200



Чистка от отложений электродегидратора ЭД-107 С-300



Сварочная бригада «РМУ» ведет монтаж трубопровода вывода фракции 180-300 в товарные парки



Операторы С-100 ведут чистку пучков теплообменных аппаратов

# Подрядным методом

Кроме приглашенных специалистов из Шымкента и Уфы, в капремонт на заводе большое поле деятельности и для других подрядчиков. В фокусе нашего внимания - усть-каменогорская и павлодарская подрядные организации.

**Владимир Белый,**  
«Промтехмонтаж-2», прораб:

- Владимир, стандартный вопрос: как давно Вы сотрудничаете с заводом?
- Сотрудничаем с заводом уже третий год.
- С какого срока зашли?
- В мае, выходить планируем в августе.
- С кем плотно работаете из заводчан?
- Работаем с Николаем Тренюшевым. Чем надо, поможет всегда.
- Какой объем работ делаете в эти сроки?
- Проводим замену трубопровода, демонтаж-монтаж. Все по воде, по блокам оборотного водоснабжения.
- Каких специалистов нам предоставляете?
- Газорезчиков, сварщиков, монтажников... Всего 28 человек.
- Сейчас вы на каком этапе? Каким конкретно участком работы занимаетесь?
- Сейчас у нас много участков, работает пять звеньев на пяти участках: меняем трубы возле битумки, начинаем работать возле ЛК.



**Алексей Наумов,**  
ОО «Казтеплоспецстрой», мастер строительного участка, г. Усть-Каменогорск:

- Как долго работаете с ПНХЗ?
- Больше пяти лет.
- Когда вы к нам приехали и каким составом?
- К вам приехали в составе 25 человек 24 мая, и покидать вообще не хотим (смеется). Раньше работали с АО «ПНХЗ» просто по договорам. Сейчас - выиграли тендер.
- Как вы думаете, почему вам удалось выиграть тендер?
- За счет нашей специализации. Специализация «Казтеплоспецстроя» - дымовые трубы. Наши работники проходят также специальную подготовку. Сыграла свою роль и обеспеченность техникой: у нас есть специальное снаряжение для промышленных альпинистов и спецсредства для работы по этому профилю. Еще мы привезли свои лебедки, монтажные площадки.
- Каких специалистов вы привезли с собой?
- Монтажников, сварщиков, футеровщиков, каменщиков. При этом все эти специалисты работают на высоте.
- На каких объектах завода трудитесь?
- Работы проводим те, на что выиграли тендер. Занимаемся демонтажем пятой и шестой градирен, ведем ремонт футеровки дымовых труб КТ-1 и УПС. Девять наших ребят разбирают градирни, восемь человек на КТ-1 занимаются демонтажем разрушенной футеровки внутри ствола трубы и будут выполнять ее последующее восстановление. Еще восемь человек работают на УПС. В данный момент работают все 25 человек, но люди могут подъехать еще, смотря по фронту работ.
- Сроки завершения?
- По градирням по договору работаем до 31 августа, по трубам - с 25 июня по 25 июля.
- Любопытно, с кем «Казтеплоспецстрой» сотрудничает в родном Усть-Каменогорске?
- Практически со всеми крупными предприятиями города. Это три ТЭЦ, ГЭС, предприятие «КазЦинк», «УМЗ», «Титаномагний комбинат». Работы хватает!
- Как вы думаете, заводчане вашей работой довольны?
- Я думаю, что да. Иначе мы бы здесь не работали...



ПМУ: демонтаж труб под воду



ПМУ: стыковка труб



## Дух сильнее аллергии

Миллионы людей в мире страдают от насморка, слезящихся глаз, чихания, сенной лихорадки, покрываются экземой или зудящими волдырями при крапивнице, хрипят и задыхаются от приступов астмы - жизнь аллергика становится непрерывной полосой препятствий.

Если объяснить просто, аллергия - это необычная чувствительность к веществам, которые большинству людей не причиняют беспокойства. Многие едят томаты, и никаких проблем. А у некоторых немедленно появляется сыпь. Пыль, пыльца, плесень, мех, краски, мыло, порошки, косметика, лекарства, всякие примеси - потенциальные возбудители аллергии. В общем, не каждый может выдерживать что-то под нашим общим солнцем, а иногда - даже сам солнечный свет!

Страдания, переживаемые аллергиком в процессе личной борьбы с недугом, похожи на страдания, переживаемые в любой борьбе: частью они физические, частью - психологические.

Молодая женщина, страдающая астмой, в отчаянии спросила меня: «Почему я?». Неконтролируемое чувство страха перед приступами удушья толкало ее к злоупотреблению стероидами и таблетками. Такие пациенты, по нашим наблюдениям, чаще других госпитализируются в стационары. Вообще же, некоторое беспокойство по поводу аллергии полезно: это дает пациенту мотивацию к рациональным действиям. Однако повышенный уровень тревожности может привести к нездоровой озабоченности по поводу заболевания, к депрессиям и панике, вплоть до исчезновения интереса к другим аспектам жизни: к семейным и дружеским связям, карьере и увлечениям. Все это приводит к переживаниям, напрямую влияющим на иммунную систему, отягощая течение болезни.

Секрет того, как избежать подобных ситуаций, состоит в том, что нужно научиться реалистично относиться к аллергии, не входя в роль одиночного отверженного. Следует делать все возможное, чтобы поменять настрой «я болен» на настрой «я выздоравливаю».

Как обстоит дело с аллергией и наследственностью? Если у ваших родителей нет аллергии, у вас только один шанс из десяти стать аллергиком. Если один из родителей аллергик, ваши шансы 50х50. Если оба родителя - аллергики, ваш шанс повышается до 70%. Это не означает, что мы наследуем аллергию. Мы наследуем гены, которые могут способствовать возникновению аллергии. Ученые называют это генетической предрасположенностью, т.е. наследственность только подготавливает «сцену», и ничего не происходит, пока вы не встретитесь с аллергеном. Основной совет врача аллергикам - избегать всего того, что вас беспокоит. В этом есть смысл. Если вы начинаете чихать и чесаться, когда собака или кошка входит в комнату, не приводите в дом бродячих животных. В сезон созревания пыльцы не совершайте длительных поездок за город. Если от клубники у вас крапивница, ешьте чернику. Обычно аллергологи пытаются найти причинный аллерген, выявить сопутствующие заболевания, которые также ухудшают и усиливают аллергическую реакцию, а затем лечат, вызывая терпимость к аллергенам с помощью определенных доз. Это называется иммуноспецифической терапией. Идея заключается в том, чтобы стимулировать иммунитет, не вызывая общей реакции. В период обострения аллергии хорошо помогают современные антигистаминные препараты и ингаляторы.

Наиболее благоприятной средой для аллергика считаются горные и морские климатические условия. Многолетний опыт наблюдения таких пациентов в Павлодарской области показал, что особенно эффективны бальнеологические процедуры на соленых озерах в с. Маралды и Ямышеве. Хорошо контролируются экземы и атопические дерматиты кожи, наблюдалось выздоровление гайморитов и других заболеваний.

Встреча с аллергеном будет менее болезненной, если мы научимся лучше контролировать себя в стрессовой ситуации. Различные методы релаксации позволяют использовать способность сознания влиять на тело. Регулярные физические упражнения помогут сохранить энергию и снизить уровень тревожности, улучшат настроение, дадут эмоциональную сбалансированность.

Итак, если аллергия вызывает у вас чувство эмоциональной подавленности, сделайте несложную зарядку, примите тонизирующий душ, исключите из окружения и пищи ее причину. Если вы сами не справились с проблемой, врач - ваш верный помощник.

Гульнар Магауина,  
врач-аллерголог НЦМД  
высшей категории (г. Астана)

# Бизнес-делегация из Германии

На прошлой неделе делегация немецких предпринимателей, прибывшая в Павлодарскую область для развития и укрепления двусторонних торгово-экономических отношений, посетила и наш завод.



Объем внешнеторгового оборота за 2009 год между предприятиями Павлодарской области и Федеративной Республики Германия достиг отметки 139 млн. долларов. Поэтому неслучайно аким области Бакытжан Сагинтаев на презентации предприятий-инвесторов ФРГ выразил надежду на укрепление экономических связей наших стран. Особенно актуально такое сотрудничество в преддверии визита канцлера Германии Ангелы Меркель в Казахстан. В свою очередь Франк Вайзиг, глава немецкой делегации, заместитель руководителя департамента по внешнеэкономическим связям



со странами СНГ Федерального министерства экономики и технологии Германии заверил собравшихся: «Мы - стратегические партнеры с Казахстаном. Промышленные структуры и инвестиционный климат вашей области предполагает долгое сотрудничество».

После встречи с главой региона немецкая делегация отправилась на крупные промышленные предприятия области, посетив и наш за-

вод. После более подробного знакомства с делегацией выяснилось, что в ее состав вошли представители промышленных предприятий, казахстано-германских экономических структур и консалтинговых фирм, благодаря которым эта поездка состоялась. К организации встреч имели отношение замглавы представительства Германской экономики в Центральной Азии Галия Джунусалиева, консалтинговая фирма COMMIT Group и руководитель ее проектов по Центральной Азии, Кавказу и Украине Ерлан Жакупов, директор по менеджменту консалтинговой фирмы Network for system Competence and Innovation Асем Бакытжан.

В состав немецкой делегации, кроме ее главы, Франка Вайзига, вошли директор по коммерческому развитию компании Piller Сирмаи Маркус Иван, региональный менеджер фирмы Liebherr Раймунд Фассбендер, директор по продажам в странах СНГ фирмы Kloepper-Therm и Elmess Рамиль Фаизов, генеральный директор фирмы Duesck Иоганн Дюк, менеджер по проектам фирмы Ferrostaal Марат Жунусов. К ним присоединился и представитель российской компании ООО ВК Индустриал Сервис Роберт Тарабукин.

Специфику каждого предприятия удалось выяснить у членов делегации в ходе диалога замтехнического директора АО «ПНХЗ» Ивана Дубинина и главных специалистов завода.

Так, компания COMMIT Group специализируется в области консалтинга и внешнеэкономических мероприятий, оказывает содействие в реализации проектов предприятий в Германии, России и странах СНГ, сопровождает предприятия при выходе на иностранный рынок.

Компания Ferrostaal - одно из значительных предприятий Германии и Европы в области инжиниринга и строительства различных промышленных предприятий, а также экспорта и международной торговли различных технологий и оборудования. Деятельность Ferrostaal включает промышленные проекты в сфере нефтехимии, нефтегазовой промышленности, биотоплива, компрессоров и турбин, дизельных и газовых электростанций, металлургии и воздушных технологий. Представила себя и фирма Duesck, занимающаяся



прокатным оборудованием, оптикой, контрольно-измерительными приборами.

ООО «ВК Индустриал Сервис» монтирует комплексные автоматизированные производственные линии, испытательные системы для двигателей, осей и механизмов, промышленные роботы, системы транспортеров, сварочные установки и другое.

Пожалуй, самым известным членом делегации стала компания Liebherr-International AG - немецкая машиностроительная компания, в группу которой входят свыше 100 предприятий в мире, одна из ведущих мировых производителей строительной и другой техники, в том числе по производству авиационных комплектующих, основанная в 1949 году.

Наиболее активным участником встречи стал Рамиль Фаизов, директор по продажам в странах СНГ фирм Kloepper-Therm и Elmess, - производителя промышленной электрической нагревательных систем (котлов, кабельных нагревателей, трубопроводов, реакторов, фундаментов и т.д.), в том числе во взрывоопасном исполнении. Рамиль Газизович в конце встречи резюмировал: «У каждого из нас конкретная задача по своему бизнесу, но мы объединены одной целью - посетить Казахстан, его рынок, предложить себя, разместиться здесь, развивать отношения».

Остается только надеяться, что цель бизнес-делегации из Германии будет успешно воплощена в жизнь и поддержана казахстанскими партнерами.

Анна Гронская

## • ПРИГОТОВЬ-КА

### Супчик с холодком

Как бы ни был полезен суп, в летнюю жару не возникает желания его съесть, а тем более приготовить. Для таких случаев нужны особые, летние супы. Назначение холодного супа - освежать, насыщать и взбадривать в жару благодаря большому содержанию витаминов и кислому вкусу.

Болгарский суп таратор готовится на простокваше. Свежие огурцы нарезаются ломтиками или кубиками, смешиваются с толченым или давленным чесноком, заливаются кефиром или простоквашей. В смесь добавляется капля уксуса, немного разбавляется водой и дополняется толчеными орехами и зеленью. При подаче в суп вливается ложка оливкового масла.



В Литве очень популярен летом холодный литовский борщ

Ингредиенты: 450 г кефира, 1 свекла, ½ стакана воды, 1 яйцо, 40 г лука, 400 г картофеля, 50 г сметаны, зелень по вкусу.



Почистите картофель и поставьте отвариваться. Кефир взбейте с солью, добавьте воду. Порежьте свеклу, лук и укроп, всыпьте в кефирную основу. Разлейте по тарелкам. Порежьте яйцо пополам, положите в каждую тарелку, добавьте ложку сметаны. К блюду подайте в отдельной тарелке отварной горячей картошкой, посыпанный резаным укропом.

Алексей Бородин

Всем, кто помог мне морально и материально в дни утраты моей дочери Анар, низкий поклон и огромное спасибо.

Айгуль Жаксылыкова,  
цех №61.

Выражаю искреннюю благодарность коллективу цеха №3 за моральную и материальную поддержку в трудный для меня момент.

Евгений Сошкин,  
машинист компрессорных установок, цех №3

Умело расходовать деньги  
- искусство,  
а сохранить и приумножить  
- МУДРОСТЬ!

**ВЫГОДНЫЕ ДЕПОЗИТЫ**



☎ 585 110, 585-124, 585-135,  
585-113, 8 (71837) 5-52-50

Лицензия Агентства РК по регулированию и надзору финансового рынка и финансовых организаций №48 от 27.12.07 г.

Наш адрес: г. Павлодар,  
АО «Павлодарский нефтехимический завод».  
Телефоны редакции: 39-61-33, 61-33.  
E-mail: news@pnhz.kz.  
Электронная версия газеты: www.pnhz.kz

Газета находится в собственности АО «ПНХЗ».  
Выходит 2 раза в месяц. Объем 1 п.л. Тираж 1500 экз. Заказ №774.  
Газета набрана и сверстана в цехе №28 АО «ПНХЗ».  
Отпечатана в типографии ТОО «Дом Печати», ул. Ленина, 143.

Редактор газеты Анна Гронская  
Корреспондент Светлана Винюкова  
Дизайн, верстка Ольга Козюра

Свидетельство о постановке на учет средства массовой информации №6845-Г от 08.02.06 г.  
Выдано Комитетом информации и архивов Министерства культуры и информации Республики Казахстан.